

### Franckesche Stiftungen zu Halle

# Herrn Daniel Wilhelm Trillers, Poetisches Trauer- und Trostschreiben aus Wittenberg, an Seine liebsten Kinder, Herrn Johann George Fleischer, und ...

Triller, Daniel Wilhelm Frankfurt, 1765

VD18 13216244

[Herrn Daniel Wilhelm Trillers, Poetisches Trauer- und Trostschreiben aus Wittenberg ...]

#### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

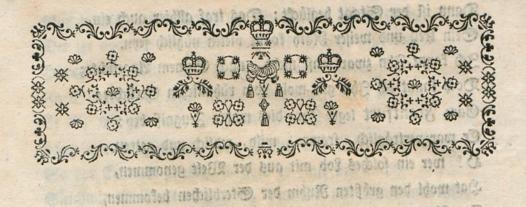
Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center, Frau Dr. Britta Line (Studies entrum of the Study Center) (Studies entrum of the Studies entrum of the Stu



Der Portamiden trobt, und bauerbafter iff.

Mis Marmor und Metall, vas Roft und Wetter frift;

Der kan, ub er gleich flirbe, Bagind untergefin;

Der febt unflerblich nicht in feinem guriff Ramen,

Denn fein Geraldemis bleibt unnusgelofcon fteber,

Dann

ODE hat euch Wertheste, bisher nach Wunsch, gesegnet;

Nun aber ist euch auch ein schweres Creuş begegnet:

Der beste Vater stirbt, ber euch so treu geliebt,

Und ist zum erstenmahl, durch seinen Tod, betrübt.

Er stirbt zwar als ein Greiß von Scho und Siedzig Jahren,
Ein Slück, das wenige der Sterblichen erfahren:

Doch stirbt Er noch zu früh für euch, und eure Stadt,

Die solcher Redlichen noch wohl von nöthen hat.

Es ist ein wahres Wort: Wenn sich in edlen Thaten

Die Jugend löblich übt, und Alte weislich rathen,

(\*) 2

Dann ift der Staat beglückt: Das traf allhier auch ein, Sein treu und weiser Rath fonnt vielen nuglich feyn. 3ch fannt 36n gwar fonft nicht, nach Seinem Ungefichte; Doch kannt ich Ihn gar wohl vom ruhmlichen Gerüchte: Gang Frankfurt leget Ihm bies mabre Zeugniß ben : Er war verträglich, fromm, mild, redlich und getreu. D! wer ein folches Lob mit aus der Welt genommen, Sat wohl ben größten Ruhm ber Sterblichen bekommen, Der Ppramiden trott, und dauerhafter ift, Alls Marmor und Metall, das Roft und Wetter friff; Der lebt unfterblich noch, in feinem guten Namen, Der edle Geelen reigt, ihm loblich nachzughmen, Der fan, ob er gleich flirbt, nicht ganglich untergebn; Denn fein Gedachtnig bleibt unausgelofchen ftehn. Drum bat auch Gott ben Lohn bem Gelgen nicht vergeffen, Da er den Segen Ihm mehr reichlich ju gemeffen; Alls fparfam jugezählt : Gein Sandel mar beglückt, Sat lange Jahr geblüht, und fieht noch unverrückt. Er hat manch edles Werk ber flugen Welt gefchenket, Die Geiner noch baben, mit Dantbarfeit, gebenfet. So bat 36m bann allbier, jum Glucke, nichts gefehlt, Er hat vergnügt gelebt, sich auch nach Wunsch, vermählt, Dann einen Gohn erzeugt, ber unter Bottes Gegen, Im Sandel Ihm gefolgt, boch auch in Tugend : Wegen. Die Schwieger = Tochter bat nie Seinen Geift betrübt, Drum ward fie auch von Ihm, als leiblich Rind, geliebt:

man C

Nur wunscht Er noch von ihr den Enkel erst zu sehen, Der ist noch ben ihr reift; doch dies ist nicht geschehen. Hierauf nun schlief Er, fren von schwerer Todes: Pein, In Seines Sohnes Arm, ganz unvermerket ein. Er ist, wie Simeon, in Friede hingefahren, Nach einer langen Zeit, von Sechs und Siebzig Jahren: So hat Er wohl gelebt; so starb er sanst und leicht, Gleichwie ein Tocht verglimmt, dem Del und Krast entweicht.

City for unskally Deer ecariments. Schlangen

Demmt, liebste Rinder, bann, vernünftig, eure Bahren; Das, was nicht billig ift, vom himmel zu begehren, Steht weisen Menschen nicht, geschweige Chriften, an, Weil ein bejahrter Greiß nicht ewig leben fan. Beklagt nicht feinen Tod; folgt vielmehr feinem Leben, Und bleibet fo, wie Er, ber Tugend fets ergeben; Go mird Sein Segen auch ben euch beständig bluhn, Den Seiner grommigfeit bes Sochften Suld verliehn. Was ehrlich, fagt man recht, bas kan am langften bauern, Die Ereu und Redlichkeit fteht fest auf eifern Mauern; Da Bogheit, Seuchelen, Betrug und Sinterlift Auf einem Grund gebaut, der nur von Leimen ift. Wann sich die Seuchler gleich mit Lammer : Fellen schmucken; Pflegt bennoch unvermertt, ber Wolf herfur gu blicken: Wann Soabs falfcher Mund gleich Sonig. Worte fpricht; Salt boch die Sand ein Schwerdt, das Abnern hamisch flicht.

(\*) 3

Dein

Dein Vater, Werther Sohn, hat besser dich belehret; Du Tochter, hast von mir was bessers auch gehöret: Folgt diesem Venspiel nach; so bleibt euch jedermann, Der treue Herzen liebt, auch redlich zugethan.

Mach einer liengen Beits von Schoft unt

Wohl dir! mein Fleischer, wohl! daß Du der Welt entgangen, Dem iconen Paradieg, boch, wo flatt einer Schlangen, Ein faft ungablig Beer ergrimmter Schlangen, wohnt, Das mit dem Lafter: Gift der Unschuld felbst nicht schont. 2Bo man bas Lafter bebt; Die Tugend unterdrücket, Berdiente darben lagt, und Unverdiente fchmucket; Schlecht, niedertrachtig bentt, vor Deid und Diggunft brennt, Und feinem Nachften faum die Luft und Gonne gonnt : 2Bas immer möglich ift, burch Arglift, ju fich reiffet, Und bennoch auferlich, ale fromm und heilig, gleiffet: Das Chriftenthum im Mund, boch nicht im Bergen, tragt, Und , fommt es felbft jur That , nicht einen Binger regt. Manch toller Frengeist fich in Schriften, tropig bruftet, Den Simmel frech besturmt, fich Riefen : maßig ruftet; Jedoch, als Zwerg erfcheint, wenn es jum Sturme geht. In unfrer Rirche felbft, manch Mergernif entfteht; Da Lehrer, welche boch die Jugend leiten follen; Die Glaubens , Grunde felbft verwegen laugnen wollen. Ein andrer, fatt, daß er ben Weg jur Buge meift, Dafur, Die Propfungs : Runft der Rinder : Blattern, preift;

Gewiß,

BILLE

Gewiß, ein iconer Tert! Die Gunder gu befchren; Ja, läßt wohl noch darzu, Sathren von fich horen, Nicht mit dem Salg gewurst, das der Apostel ruhmt, Und welches fich allein im Beiligthum geziemt. 2Bo man mit ftartftem Bift nunmehr verwegen beilet, Den Pflanzen fchlimmfter Urt bas befte Lob ertheilet, Daß man dem Schierling fast Altar und Tempel baut; Doch Schierling ift und bleibt ein schadlich giftig Rraut. 2Bo man mit Ungeftum, von den Monaden fcmarmet, Und altgefochten Rohl von neuem wieder warmet, Den långst Pythagoras und Plato vorgesett; Doch welcher den Geschmack der Klugen nie ergobt. 2Bo die Gelehrsamfeit, die fich auf Alte grundet, Durch neue Barbaren, ben nahe gang verschwindet, Weil Griechisch und Latein ben meiften unbewuft, Und fonft nichts gilt, ale Wit, Gefchmack, Empfinbunge : Luft, Debft der noch neuen Runft , die Bergen gart ju bilden, Das ift : ein leeres Dichts mit Blech : Gold zu vergulden. 2Bo ein Berametrift fich übermuthig blabt, Die Wolfen überfteigt, auf hohen Stelzen geht, Und in der Dunkelheit ben Glang der Dicht = Runft fuchet, Den Opit trocken nennt, und auf die Reimen fluchet, Der Einfalt ber Natur fich fcmulftig widerfett, Und weder den Berfiand, noch bas Gebor, ergost. 2Bo man, mobin wird boch ber Ueberwit noch fteigen! Aus Hafer, Waizen macht, und aus den Schleen, Feigen.

· · · · · · · ·

2Bo man, = = = jeboch genug! fo ift es nun bestellt, In Diefer bofen, nein! in Diefer beften Welt, Bu der das Uebel, ja, das Lafter felbft, geboret, Als Theil zum Ganzen, wie die neue Stoa lehret. Bie aber ift benn bies die allerbefte Stadt, Die eine große Bahl von Mifgebuhrten bat? Ift drum Stalien bas befte Land ju nennen, Weil Scorpionen bort, Die Menschen ftechen tonnen? Sft Libpen drum gut, Alegypten lobens werth, Weil jenes Drachen hegt, Dies Crocodille nahrt? Und fan der Garten wohl mit einem Borgug prangen, Bon dem man weiß, er fep voll Unfraut, oder Schlangen? Dicht anders ift es auch mit diefer beften Belt, 2Bo fo viel Bofes boch bem Guten bengefellt: Berkehrt und lacherlich scheint ber Bernunft bie Sache, Daß etwas Bofes noch das Gute beffer mache: Wie kan was häßliches der Schönheit Glanz verleihn, Und die Bollfommenheit bey viclen Sehlern, fenn? mis : 31 and 280 ein Brametiff fich übermuthig blabe,

Doch dies an seinen Ort! Du bist der Welt entnommen, mit Mein Fleischer! und ich denk auch bald Dir nach zu kommen, Mein ein und siedzigst Jahr erinnert mich daran, Daß ich nicht lange mehr, mir Hoffnung machen kan; Ich mache sie auch nicht; und bin vielmehr vergnüget, Daß meine Heimath schon so nahe vor mir lieget:

Wie fich ein Wandrer freut, ber lange fort gereift, Wenn die verlangte Stadt fich in ber Rabe weift; So freu ich mich bereits, die Erde ju verlaffen, man alle 2Bo Redlichkeit nichts gilt, und Thoren, Rluge haffen, Die achte Wiffenschaft und Dicht. Runft Neid erweckt, Und nichts gefällt, als was nach neuer Mode schmedt, D! mocht ich boch alebann, bes Glückes auch genießen, Go fanft und unvermertt, bas Leben gu befchließen, roo on Gall Wie Dir begegnet ift : Dicht fcbrecklich ift ber Tob; Idoan 1998 Doch befto fcredlicher Die lange Sterbens = Noth. doub dep outli Dort wollen wir uns nun, boch über alle Sternen, Bor GOttes Ungeficht, vertraulich fennen lernen: Dort werden wir gewiß gang andre Bunder febn, Und Diefen fleinen Punct der eitlen Welt verschmabn.

Indessen lebet wohl, Ihr Kinder! Meine Lieben! Hort endlich, einmahl auf, euch ferner zu betrüben! Spahrt eure Thränen doch bis auf dieselbe Zeit, Wenn mich ein sanfter Tod von meinem Joch befreyt: Vielleicht ist sie schon nah; die Stunde wird bald schlagen, Die letzte gute Nacht euch - ach! entsernt, zu sagen: Vielleicht kan auch ben mir, derselbe Fall geschehn, Der euren Vater traf, den Enkel nicht zu sehn. Was aber wünsch ich euch? Ihr habt des Vaters Segen; Gott wird des Vaters Jahr auch künstig auf euch legen,

Rublidge

Und einen guten Ruf, wie Er, zurücke laßt.

Es gehe Frankfurt wohl! wo mir es wohl gegangen,
Wo ich viel Ehr und Glück von hoher Hand, empfangen,
Es gehe Frankfurt wohl! der Welts berühmten Stadt,
Die meine Tochter nun in ihren Mauern hat.

Denkt allezeit an mich, wie ich an euch gedenke,
Und in der Einsamkeit, mein Herze zu euch lenke:
Lebt wohl, und liebt mich fort! ich eile nun zum Schluß,
Und geb euch väterlich, entfernt, den Abschieds Ruß.

## Euer

Indefin iebet wood. Ibr Kluber! Meine Lieben?

Wor SOttes Angestäht, vertraulich keinen lewent Dort werden wir gewiß ganz andre Munden sehn, Und vieher kleinen Plumet der eitlen ABele verschmahrt.

Hort enblich, einmahl auf, euch feiner zu betrüben!

Wenn mich ein sanster Tob von meinem Joch befreyt:

Asses abor wherea to each the Botters Server

( \*\* )

Solic wire per Betris John and Martin out end began

Spahrt eure Shranen voch vis auf viefelbe Zett,

impolat and duct santis bis ind Grab, getreuer Bater, a ale

Daniel Wilhelm Triller.

Rindliches